# TOTO

使用说明书 附保证书 保留备用

智能全自动电子坐便器





- 首先对您能选购本公司产品表示我们最诚挚的谢意。 请仔细阅读本说明书后正确使用。
- 本说明书内附有保证书,故请妥善保管,并在必要时取出阅读。

# 您的产品可使用的功能?



### ■关于产品型号

整套产品的型号 CES 〇〇〇 

卫洗丽部
TCF〇〇〇

		机 型			参照
功能		型号	TCF9787WCS	TCF9897WCS	页
	洗净方式	臀部洗净	•	•	
		臀部轻柔洗净	•	•	14
		下身洗净	•	•	
		下身护理洗净	•	•	
		洗净位置调节		•	
基本功能		水势调节	•	•	
	改变洗净方式	摆动洗净	•	•	
		按摩洗净	•	•	
		个性设定	•	•	
	干燥	温风干燥	•	•	
	改变温度	温度调节	•	•	22, 23
	用干净的除菌水保持洁净状态	喷嘴除菌	•	•	- 18, 19
清洁功能 清洁功能		便器除菌		•	
	袪除异味	除臭	•	•	
		气味洁净	_	•	
	冲水	用遥控器冲洗便器	•	•	15
		自动便器冲洗	•	•	20, 21
	打开或关闭	遥控开/关便座	•	•	15
便利的功能		自动便盖开闭	•	•	20, 21
区小山19月1日	照明灯	柔和照明	•	•	20, 21
	便座加热	保温便座	•	•	22, 23
	节电方法	定时节电	•	•	24, 25
		自动节电	•	•	
		便器清扫	•	•	29
	保养	清扫	•	•	30
		便盖装卸	•	•	31
		喷嘴清扫	•	•	35
		抗菌	•	•	63

# 清洁工作的

# 好帮手

# 干净的洗手间

通过"干净的除菌水",保持便器的清洁。



可自动地启动清洁功能。 (详情请参照第18、19页)

	使用前	接近	坐下	起身	
通过干净的除菌水 净化卫生间的空气	气味洁净 **	1			
去除便器内异味		脱臭			
为了保持便器的洁净 状态,对便器喷洒干 净的除菌水		便器除菌		便器除菌	
用干净的除菌水清洁 喷嘴				喷嘴除菌	

※ 1 仅适用于TCF9897WCS的场合

## 目录

安全注意事项	. 9 10
基本使用方法自动功能(清洁)除臭/喷嘴除菌/便器除菌/喷雾除菌用照明/清洁指示灯气味洁净/气味洁净指示灯	
自动功能(便利的功能) 自动便器冲洗/自动便盖开闭/柔和照明 温度调节 节电功能	22
本体 便器 <sup>便器清扫</sup> 本体和	28 29
便器间缝隙部分本体和	30
便盖间缝隙部分	31
进水过滤装置	32
除臭过滤网	34
喷嘴 喷嘴清扫	35
进水过滤装置(便器部)	
气味洁净过滤网	37
	38
以下情况时	50
● 因停电无法进行冲水 处理时····································	50
处理时	52
● 无法用遥控器进行操作时	52
● 采取防止冻结的措施时	
● 长时间不使用时	
常见问题	
规格	63
保证书卦	底

# 安全注意事项

请在认真阅读"安全注意事项"后正确使用,此处列出的注意事项是与安全相关的重要内容,请务必遵守。

### 标志及其含义



## 警告

表示如果无视此标志而误操作时,有可能造成人员重伤或死亡。



## 注意

表示如果无视此标志而误操作时,有可能造成人身伤害或财产损失。

下列标志是为了表示使用产品时的重要安全注意事项而使用的。

标志	含义
	此图表示不可行,"禁止"之意。
0	此图表示必须"强制"实行的内容。

# ⚠ 警告

请勿用湿手插拔电源插头

• 否则可能会引起触电。

请勿将水、热水或洗涤剂浇于本体和电源插头上

- 否则可能会导致火灾、触电、发热或短路。
- 否则可能会因产品破损而导致受伤或室内渗水。

绝对不能分解、修理、改造本产品

• 否则可能会导致火灾、触电、发热或短路。



请勿安装在车辆、船舶等移动体上

- 否则可能会导致火灾、触电、短路或故障。
- 否则,便座、便盖、本体会因脱离掉落而受到损伤。

NEOREST发生故障时, 请勿继续使用

以下情况时,请断开配电箱电源,并关闭进水角阀停止供水。

所谓故障...

- -从配管、产品内部向外漏水
- -产品有裂缝或破损
- -出现异常声音和异臭
- -产品冒烟
- -产品异常发热
- -便器堵塞
- -便器缓冲垫脱落
- 无视产品故障仍继续使用的话,可能会导致火灾、触电、发热、短路、受伤或室内渗水。

# ⚠ 警告

请勿使用水管进水或可以饮用的井水(地下水)以外的水源以及海水

• 否则可能会导致皮肤炎症等或发生故障。

打雷时,请勿触摸电源插头

• 否则可能会引起触电。

请勿将进水软管碰触到电源插头或插座

• 否则可能会因结露等而导致火灾、触电、发热、短路。

请勿损坏电源线或电源插头

切勿用力摔、拉扯、扭转、强行弯曲、刮伤、加工、加热、上置重物、捆扎、夹住

•产品损坏的情况下继续使用,可能会引起火灾、触电、发热、短路。



请勿使用有松动或故障的电源插座

• 否则可能会引起火灾、短路。

请在规定范围内使用电源插座及排线用具

•排线超出插座规定时,可能因发热而导致火灾。

请勿使用指定电源(交流220V、50Hz)以外的电源

• 否则可能会导致火灾、发热。

请勿将手指或其他物品放入或堵塞温风出风孔

请勿将物品或衣物置于或覆盖出风孔

• 否则可能会造成烫伤、触电或配件烧毁。

请勿令香烟等火种接近产品

• 否则可能会造成火灾。

#### 注意低温烫伤

•保温便座使用不妥当,可能会导致发生低温烫伤。

长时间坐在便座上的话,请将便座的温度调节设定为"关"状态。

以下情况在使用保温便座功能、温风干燥时,请将便座的温度调节设定为"关"状态,将温风的温度调节设定为"低"。

- -儿童、老人等不能自行将温度调节至适合程度的人
- -病人、残疾人等行为能力有所障碍的人
- -服用了有催眠效果的药物(安眠药、感冒药等)、深度饮酒、过度疲劳的嗜睡人群



本产品属电器产品,故请勿安装在容易被水泼到或者是湿度高的地方。在浴室使用时,请安装换气扇或换气口使浴室保持良好的空气流通

• 否则可能会引起火灾或触电。

#### NEOREST必须连接冷水管

• 否则可能会烫伤或机器故障。

#### 请务必正确接地

• 如果未进行接地处理,可能会引起触电。

这里所说的接地处理是指接地电阻在  $100\,\Omega$  以下,配电盘的接地线使用直径  $1.5\,mm$  以上的铜线。 % 安装接地线时,请委托安装公司进行。

# 安全注意事项(继续)

## ⚠ 警告

确认使用的插座是否通过正确的接地处理(3孔插座)

• 否则可能会因故障或短路而导致触电。

### 电源配线用插座请务必按照如下规定设置

• 否则可能会引起火灾或触电。

根据国家规定的相关法规,预先确保插座的安装位置,并尽可能远离浴缸。 ※请确认上列所述的配线工程已经完成。否则,请立即委托工程承包商进行配线施工。

#### 请务必将电源插头牢牢地插入插座中

• 否则可能会导致火灾、发热或短路。

### 请确认电源插头已使用硅胶进行了防水处理

如果未进行防水处理,可能会引起火灾或触电。※防水处理时,请委托安装公司进行。



拔下电源插头时,切勿拿住电源线,应拿住电源插头

请勿拿住电源线拉下电源插头

• 否则可能会因电源线破损而导致火灾或发热。

如果电源软线损坏,为了避免危险,必须由制造商的维修部或类似部门的专业人员更换

在保养或点检时, 请务必关闭配电箱的电源

• 否则可能会造成触电或配件烧毁。

残障人士及智力能力缺陷或经验和常识缺乏的人(包括儿童)需要在专人监护下使用本产品

• 否则可能会引起烫伤、触电、火灾、人员受伤。

### 请勿让儿童玩耍本产品

• 否则可能会引起烫伤、触电、火灾、人员受伤。

# **企**注意

请勿在本体松动的状态下使用

• 否则可能会本体脱离掉落,导致人身伤害。

切勿触摸破损部

• 否则可能会引起触电或导致受伤。请尽快更换。

请勿强力撞击本产品,请勿在便座,便盖,本体上站立或堆放重物

- •可能会使产品破裂、本体脱离掉落,导致人身伤害。
- 否则可能会因产品破损而导致受伤或室内渗水。

不要抓住便座、便盖向上提拉本产品

马桶上放有物品时, 不要向上提便座及便盖

• 否则可能会本体脱离掉落,导致人身伤害。

保养塑料部分(本体等)及进水软管时请使用厨房用清洗剂(中性),请勿使用以下物品



厕所用清洗剂、住宅用清洗剂、汽油、香蕉水、去污粉以及尼龙刷子等

- 否则可能会损伤塑料件, 使之形成裂纹造成人身伤害或故障。
- 否则可能会损伤进水软管造成漏水。

为了防止突然漏水,请勿在打开进水角阀的状态下拆下进水过滤装置

• 否则可能会造成水喷出。

(请参照第32页所述的进水过滤装置的清扫方法)

请勿弯折、损伤进水软管

• 否则可能会引起漏水。

请勿将热开水倒入便器中

• 否则可能会因便器破损而导致受伤或室内渗水。

请勿用便器冲洗除了污物(大、小便)及卫生纸以外的东西或大量的卫生纸

• 否则可能会因便器堵塞、污水外溢而导致室内渗水。

操作清扫用提升杆时,请勿将手指放入本体与便器之间

请勿在本体提升的状态下使用

# 安全注意事项(继续)

## ⚠ 注意

漏水发生时, 请务必关闭进水角阀

外部气温低于0℃时,为了防止因冻结而损坏配管或软管,应采取防冻措施

- 进水软管冻结时,可能会损坏本体或配管而导致漏水。
- 为了防止因寒冷时期的冻结而损坏配管或软管,应做好室温调节工作。

长时间不使用NEOREST时, 请务必排出本体、进水软管内的水,并关闭配电箱的电源

- 再次使用时, 请先通水, 然后再使用, 否则可能会因水变质导致皮肤炎症等。(请参照第55页所述再通水的方法)
- •一直处于打开电源的状态时,可能会导致火灾或发热。



安装进水过滤装置时,请务必确认是否牢牢地拧紧到正确位置

•如不牢牢拧紧,可能导致漏水。

便器堵塞时, 断开配电箱的断路器, 清除堵塞物

- 否则可能会因自动便器洗净功能启动, 使污水外溢而导致室内渗水。
- 使用市售的除堵塞工具清除堵塞物。

小便后也应冲洗便器

• 否则可能会因洗净不良或便器堵塞、污水外溢而导致室内渗水。

用拧干的抹布将飞溅在地板上的小便、露水、洗涤剂、水等擦干净

• 否则可能会导致地板的污痕或腐蚀。

# 使用注意事项

#### ■为了防止误操作

●请勿遮盖人体检测感应器以及遥控器信号接收、发送部。

#### -<人体检测感应器>-

人体检测感应器有2种。

- ●人体检测感应器A可检测热量变化。
  - 夏天等室温超过30℃时,有可能发生感应器感应不到的情况。
  - 阳光直射感应器或洗手间内安装有取暖设备时,受热的影响,有可能发生感应器误感应,导致自动便盖开闭等功能自动启动。
  - 洗手间门打开时,有可能感应到从洗手间前面及边上 经过的人。
- ●人体检测感应器B用于检测站在便器前面的使用者。
  - 如下图所示,人体检测感应器B会释放出红外感应线。 只要人体进入感应范围,感应器就会检测出。※儿童等使用时,有可能发生感应器感应不到的情况。

人体检测感应器 A

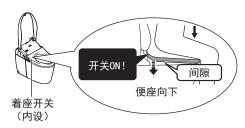


人体检测感应器 B



### ·<关于着座开关>**-**

●坐在便座上,接通着座开关,各功能可以使用。 (着座开关接通,会有"喀嘁"的声音。)



- ●请坐在便座上时尽量靠后。
  - 若坐得太浅,有可能无法接通着座开关。





#### [须知]

- 体重轻的儿童在使用时,接通着座开关会比较困难。
- 因为便座是上下移动的构造,所以便座缓冲垫和 便器间设计有间隙。

#### ■为了防止划伤破损!

●请用浸湿的软布等擦拭 本体、遥控器等塑料部分



●请勿向后靠在便盖上



#### ■为了防止故障!

- ●如有可能出现打雷的情况时,请务必事先关闭配电箱的电源
- ●便座、便盖上不能套上市售的罩盖 (否则可能会造成人体检测感应器或着座感应器不能正常 检测) 罩盖
- ●请勿将小便尿在本体、便座及喷嘴上 (故障或者变色的原因)
- ●请勿强力撞击或用力压在遥控器操作部上
- ●使用厕所用洗涤剂清扫便器内时,应在3分钟内将其冲洗 干净,随后将便座、便盖处于打开状态
  - 请将残留在便器内的洗涤剂擦干净(否则,洗涤剂中的汽化气体会进入本体而导致故障)
- ●请不要在便盖取下的状态下使用。
- ●请避免阳光直射

(否则会因变色或保温便座的温度不均匀、遥控器的动作不良以及温度变化而导致 NEOREST 误动作)

- ●请在远离NEOREST的地方使用收音机 (可能会干扰收音机电波产生杂音)
- ●便座上放置幼儿用辅助便座・柔和加高便座等时,使用后 请取下

(在一直安装的状态下使用时,可能会导致部分功能不能使用的情况)

●请勿撞击遥控器

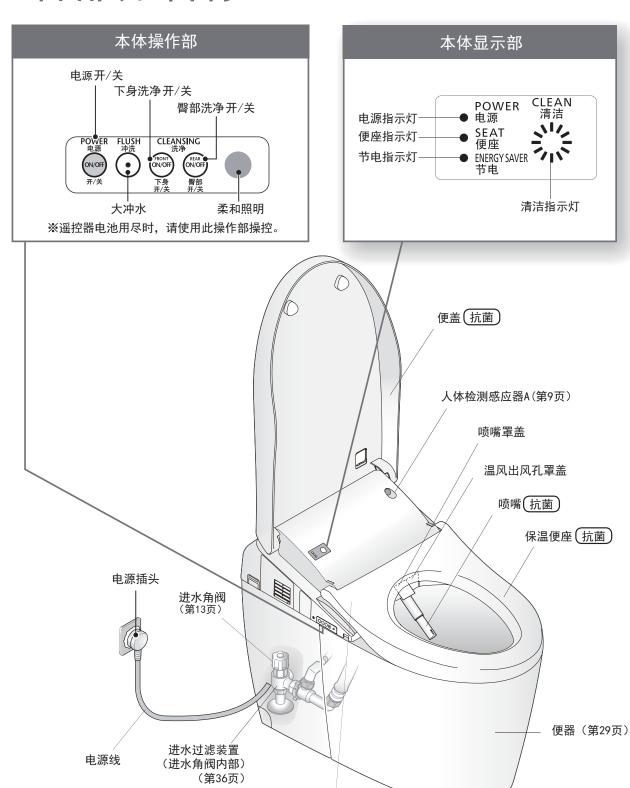
(故障原因)

为避免遥控器掉落,不使用时,请将遥控器挂在遥控器托 架上。请勿被水淋湿。

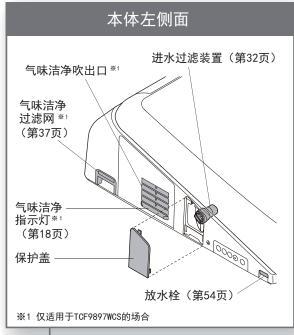
●请勿在便座、便盖上放置物品,或用手按压,否则着座开 关打开、触碰遥控器的按键,会从喷嘴喷出温水,可能弄 湿地板等物品

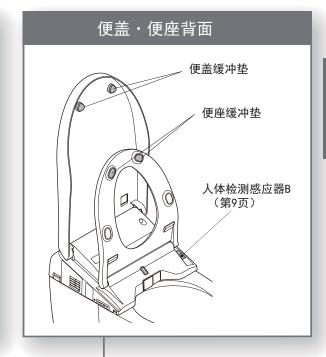
(如果用力按压便座、便盖,着座开关会打开)

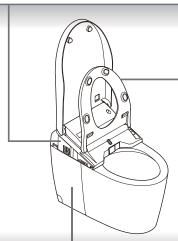
# 各部分名称

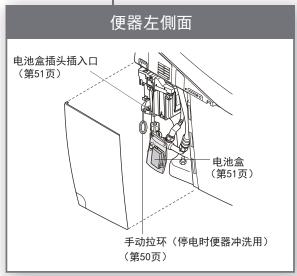


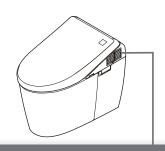
着座开关(内设)

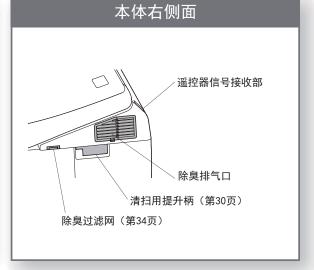










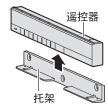


# 准备 初次使用时

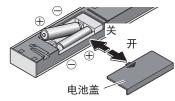


## 1. 装入干电池

▲ 从遥控器托架上取下遥控器



打开遥控器背面的电池盖,正确装入2节5号干电池



- ●正确装入干电池后,遥控器背面的显示画面 中会显示温度等级
- ●遥控器按键未使用时间达到1分钟以上时, 显示会消失



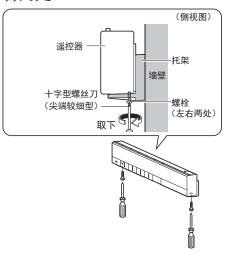
→ 将遥控器装回遥控器托架

### ■关于干电池

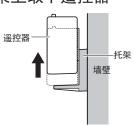
- ●请务必使用碱性干电池。为了防止干电池的破裂或 漏液,请务必遵守下列事项。
- 更换时,请务必使用同品牌的两节新干电池。
- 长时间不使用遥控器时,请务必取出遥控器内的干电池。
- 请勿使用充电式干电池。

### 遥控器已经被固定住时(防盗)

斯下遥控器固定部的螺栓(左 右两处)



从遥控器托架上取下遥控器

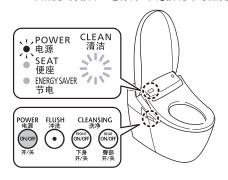


■再次固定时

拧紧螺栓(左右2个)固定 (请勿过度拧紧,否则有可能损坏遥控器托架)

## 2. 打开电源

- 打开配电箱的电源 •喷嘴一旦伸出后即会自动收回
- 2 确认本体显示部上的电源指示 灯是否"点亮"
  - •不点亮时,按下「电源开/关」按键即可点亮



## 将电源设置成"关"



请按下[电源开/关],将电源设置成"关"。

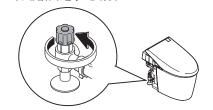
•电源指示灯会熄灭。

## 3. 打开进水角阀

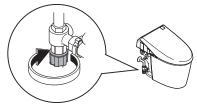
◢ 拆下保护盖



**2** 完全打开进水角阀 </br><t

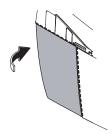


<从墙壁面进水之场合>



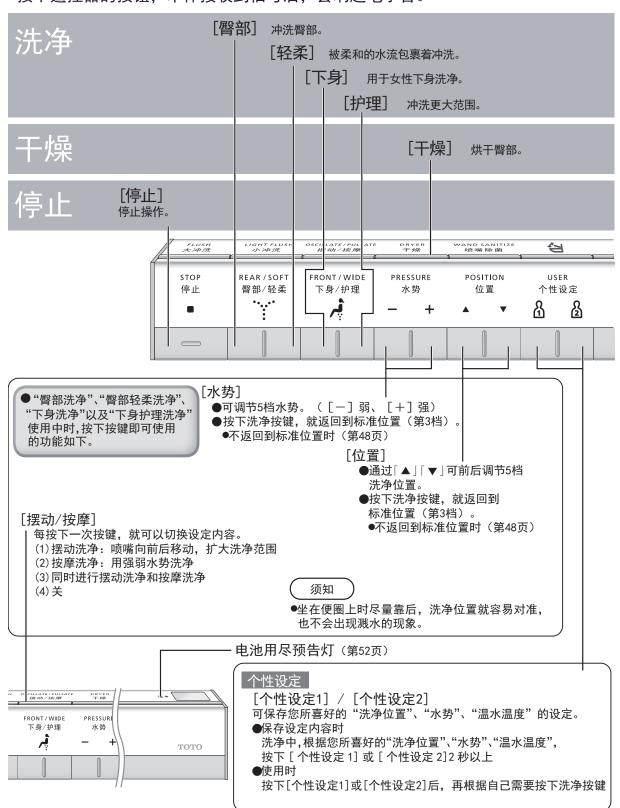
安装保护盖

• 保护盖的安装必须于便器的上面和侧面吻合,安装后不能有间隙。

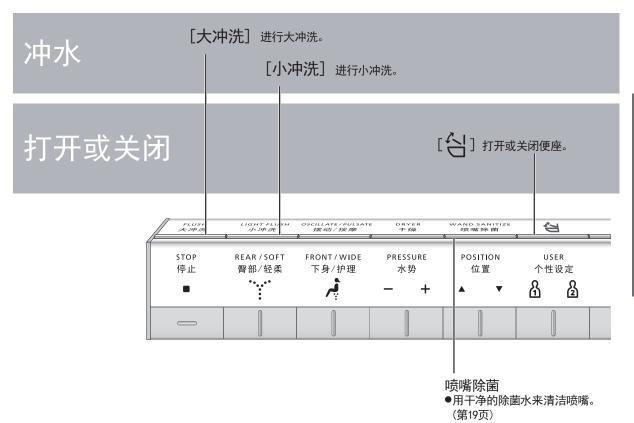


# 基本使用方法

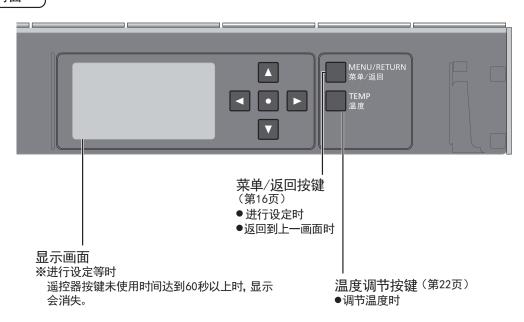
按下遥控器的按钮,本体接收到信号后,会响起电子音。



## 用遥控器进行便器冲洗或开闭便座时



### 遥控器背面

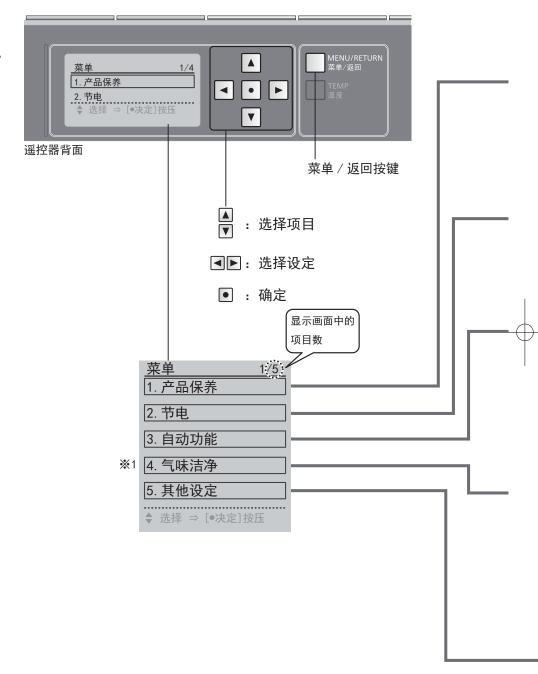


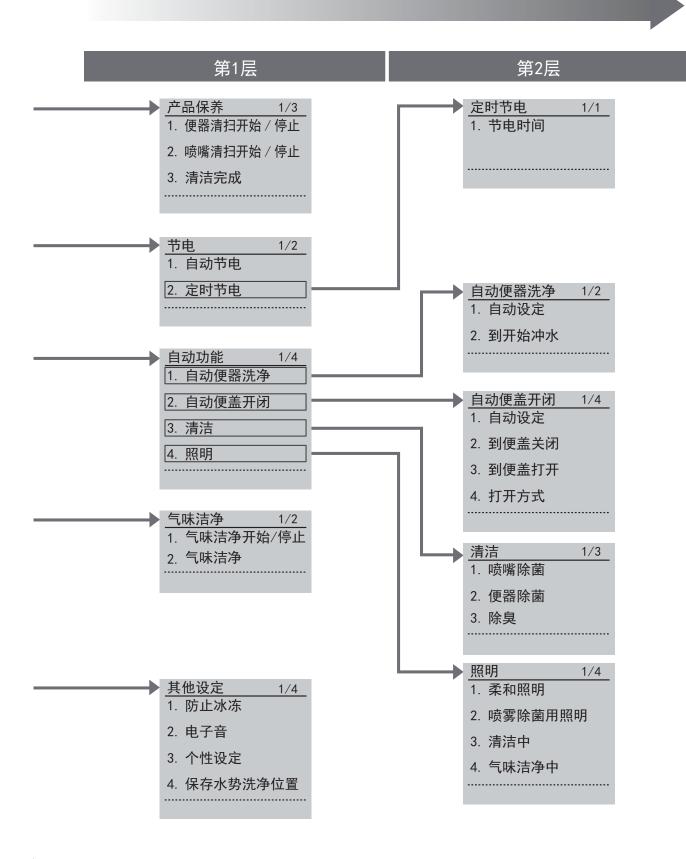
# 基本使用方法 关于菜单画面

## 操作简单,设定轻松!

通过遥控器可设定内容 一览。

●详细说明请参阅相关页面。





# 自动功能

## 清洁

平时可用干净的除菌水 \*1

来自动洗净喷嘴和便器

## 接近



就座\*\*







去除便器内异味 除臭





停止除臭功能

→约2分钟后自动停止

用干净的除菌水※1 来自动清洁喷嘴 喷嘴除菌



#### 自动地清洁喷嘴 (约25秒后)

- 仅限于使用洗净功能时
- →喷嘴伸出, 从喷嘴的根部 流出干净的除菌水 ※1

用干净的除菌水※1 来自动清洁便器 便器除菌

### 预喷水处理

→ 对便器内部喷洒水雾, 使污垢不易附着。



#### 除菌水喷雾处理 (喷嘴自动清洁结束后)

- 洗净功能不使用的情况下,
- 约25秒后 → 便器内会喷洒
- 干净的除菌水※1

喷雾除菌用照明





## 清洁指示灯



(点亮)



(循环点亮)

通过干净的除菌水\*1 净化卫生间的空气

初始设定 「自动」

### 根据使用的时间段自动启动

• 卫洗丽可自动探测到卫生间的使用时间段, 经常使用的时间段会 提早60分钟开始启动,不太使用的时间段停止工作

气味洁净 指示灯※3



### 清洁时指示灯会亮起

■气味洁净指示灯 ※3 启动"气味洁净"功能时, 气味洁净指示灯点亮。



### ■喷雾除菌用照明

使用"便器除菌""喷嘴除菌" 功能时, 喷雾除菌用照明就会点亮



### ■清洁指示灯

启动"清洁"功能时, 清洁指示灯点亮。





## ■须知

### |请根据您的 喜好设定

・除臭的开 / 关 (第44页)

- •不使用洗净功能的时间达到8个小时左右 时,就会自动地开始喷嘴洗净。 (从喷嘴外壳附近流出洗净水。)
- •喷嘴除菌的开/关 (第44页)
- 便座打开的状态时, 使用前喷雾和使用后 喷雾将无法运作。
- 预喷水处理结束后, 喷嘴附近会有水流出。 前一个人使用后的约90秒内不会进行预喷 水处理。
- •不使用洗净功能的时间达到8个小时左右 时,就会自动地将除菌水喷洒到便器内。
- 便器除菌的开 / 关 (第44页)
- 喷雾除菌用照明的 开/关 (第46页)
- "喷嘴除菌"、"便器除菌"、"除臭"功 能动作中, 该指示灯就会点亮或进 行循环点亮。 (坐上便座时指示灯循环点亮)
- 清洁指示灯的 开/关 (第46页)
- 即使是不使用的时间段,接近便器时也会 开始动作。(约60分钟后停止)
- •约24小时1次,在不使用的时间段会清洁 内部部品。(气味洁净指示灯熄灭)
- 设定为「连续」时, 气味洁净不间断工作。
- 气味洁净 开/关 (第40页)
- 气味洁净的工作 模式变更 自动 / 连续 (第40页)
- 气味洁净指示灯 开/关 (第46页)

### 按下遥控器上的按键也可使用 干净的除菌水

·喷嘴的场合·

按下

WAND SANITIZE

喷嘴除菌

(用干净的除菌水洗净喷嘴。)

#### - 便器的场合 **-**

- (1) 按下 MENU/RETURN 票单/返回
- (2)通过 ◆ ,选择"产品保养"
  - 按下[●决定]
- (3)

通过◆,选择"清洁完成"

- 按下[●决定]
- 可在便器内喷洒干净的除菌水。

#### ( 须知 )

• 喷嘴伸出或坐在便器上时不能使用。

### 已附着的污垢…

- ■在使用中感觉污垢时, 可将喷嘴 伸出进行保养工作。
  - 喷嘴的保养(第35页)
- ■冲水的同时即可清扫便器。
  - 便器的保养(第29页)

※1 什么是干净的除菌水? 指含有由自来水中的氯化物离子生成 的次氯酸的水,除菌水被广泛地用于 食材、食器以及奶瓶等的洗净和消毒。

- 使用自来水以外的水时,有可能不能 得到满意的效果。(因氯化物离子含量
- "干净的除菌水"的效果是抑制污垢的 产生,并不是说不用清扫。
- 效果与持续时间可根据使用环境及条 件而有差异。
- ※2 因为准备出热水,从喷嘴附近 会有几秒钟出水。
- ※3 仅适用于TCF9897WCS的场合

# 自动功能[

## 便利的功能

本产品装有自动开/关 便盖功能等各种自动功 能。

• 下列表示为初始设定时的动作 状态。

## 接近



## 就座



## 起身



(使用便座时)

自动冲水 自动便器冲洗



冲水 (约10秒后)

(站着小便时)

### (使用便座时)



自动打 开便盖



自动关闭便

(从便座上起 身并经过约 90秒后)

(站着小便时)



自动打 开便盖 ※请用遥控 器打开

用柔和的照明光线照亮 洗手间内

柔和照明

便盖自动地打开

自动便盖开闭

中等模 式点亮



高等模



中等模式点亮

(起身后约90秒)

## 离开



## ■须知

## ■请根据您的 喜好设定



#### 冲水 (离开便器约30cm以上并经过约3 秒后,就开始"小冲洗")

- •以下情况时,不执行自动冲洗。 便器冲洗后的约60秒内 坐在便座上的时间小于约6秒时 男人小便时站在便器前的时间小于约6秒时 (使用遥控器进行冲洗)
- 根据坐在便座上的时间,大、小冲洗方式自动切换。

约6至30秒:"小冲洗" 约30秒以上:"大冲洗"

- 向水箱内注水时(本体显示部的指示灯 闪烁时)不能进行便器冲洗。
- 自动设定的开/关
- 到开始冲水为止的时间 (5秒/10秒/15秒) (第40页)

- •室温超过约30°C时,因感应器检测功能不启动,便盖有可能不会被自动打开。 (此时,请用手打开或关闭便盖)
- •用手关闭便盖时,在约15秒内不能启动自动打开功能。(此时,请用手打开或关闭便盖)
- •没有坐到便座上时、坐在便座上或站在 便器前的时间很短时,便盖过5分钟才 会自动关闭。
- 自动设定的开/关
- 到打开所需时间 (15秒/30秒/90秒)
- 到关闭所需时间 (25 秒/90 秒)
- 仅将便盖自动打开,或将便 座和便盖一起自动打开 (第42页)



自动关闭便盖、便座 (离开约30cm以上并经过约90秒后)

低等模式 点亮 (约经5秒后灭灯)

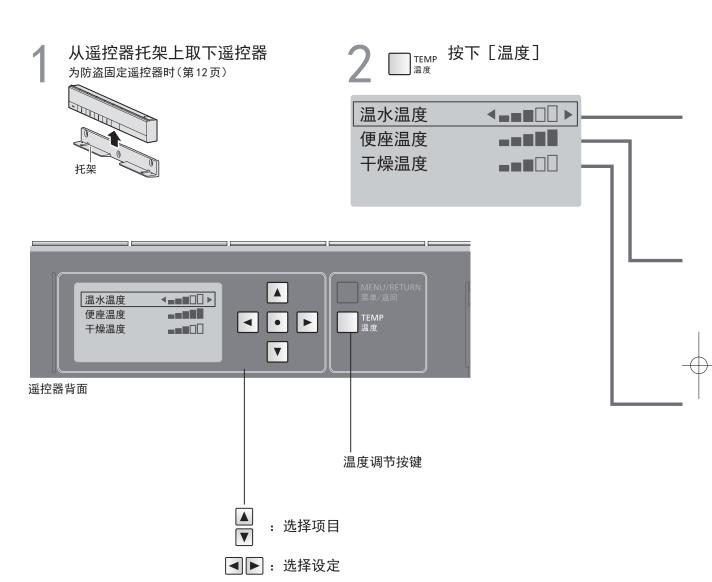


• 柔和照明的开 / 关 (第46页)

# 温度调节

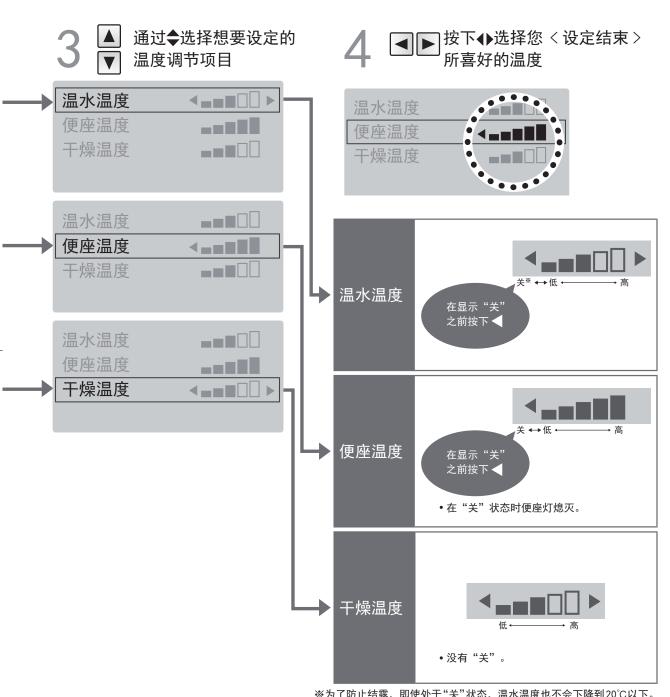
## 温水/便座/干燥

可设定温度调节的等级和"关"。



## 注意

●在设定时,大约60秒内不按其他按键时显示屏画面会熄灭。 设定还未完成的情况下,请返回到步骤2。



※为了防止结露,即使处于"关"状态,温水温度也不会下降到20℃以下。

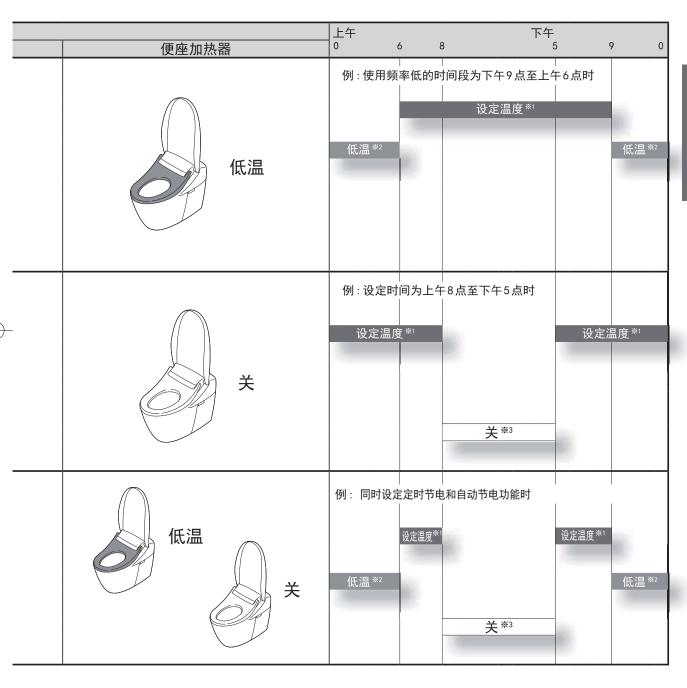
# 节电功能[

洗手间使用频率低的时间段, 自动降低便座加热温度(或关闭加热器)以达到节电目的。

● "自动节电"的话,需要花约10天时间来采集卫生间不太使用的时间段。

 种类	现象	节电中的状态			
		本体显示部			
自动节电	想节电,又不希望便座太 凉 NEOREST会检测到使用频率低的时间 段,并自动降低便座温度以达到节 电的目的。	设定节电功能时···  (绿色)  POWER ● 电源  SEAT 「 Gee			
定时节电	只想在特定的时间段内 节电 一旦设定节电的时间段后 (3小时/6小时/9小时),每天在 这个时间段内便座加热器自动处于 切断状态以达到节电的目的。	设定节电功能时・・・  ② POWER  ● 电源  ② SEAT  (便座  ⑤ ENERCY SAVER  ・ 市电  (绿色)   ② QUE  ② POWER  电源  ⑤ ENERCY SAVER  ・ 市电  (緑色)			
自动节电 + 定时节电	定时节电与自动节电可同时使用,以达到彻底节电的目的。 定时节电与自动节电功能同时设定时,即使不在定时节电中也会启动自动节电功能。	设定节电功能时···  到达节电时间段时···  ●自动节电中: 自动节电时的指示灯显示状态(如上)  ●定时节电中: 自定时节电时的指示 灯显示状态(如上)			

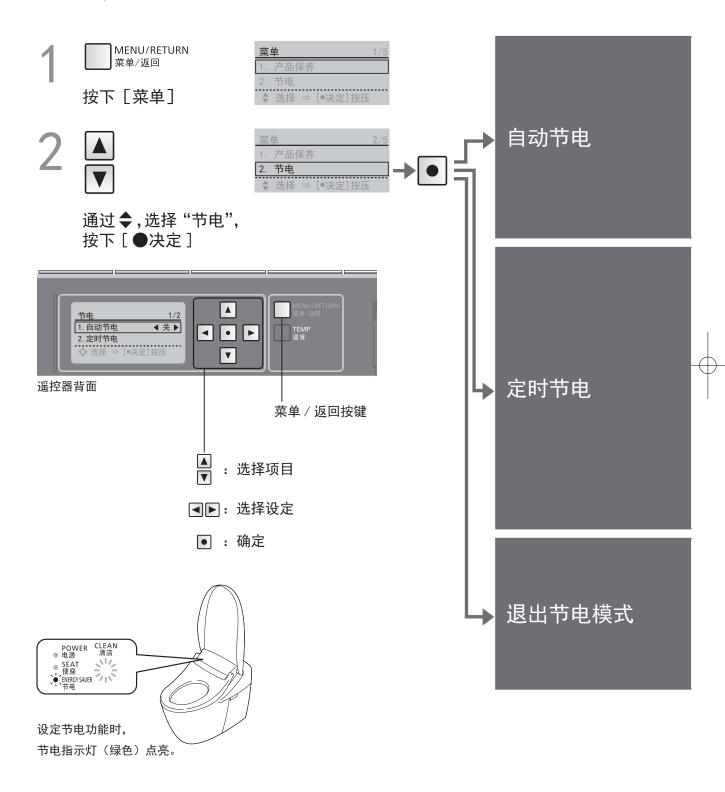
(须知) ●即使便座加热器处于「低温」或「切断」状态,坐在便座上暂时还会感到温暖。



- ※1 是在第22页中所设定的便座温度。
- ※2 是自动节电功能启动使便座加热器处于"低温"状态的时间段。 ※3 是便座加热器处于"关"状态的时间段。

# 节电功能 设定的方法

定时节电, 请设定成开始节电的时间。





# 维修保养

## ⚠警告



在保养或点检时, 请务必关闭配 电箱的电源

• 否则可能会引起触电或故障

\*在保养时,为了安全 起见,请务必关闭配 电箱的电源。



请勿用干布或卫生纸 擦拭塑料部件。

(导致损伤的原因)



※不包括"喷嘴清扫"、"便器清扫"功能时

※在打开配电箱的电源大约10至60秒的时间内, 便盖 不会自动打开(因暖机运转中),此时,请用手打开 或关闭便盖。

## 本体(通常)





用水浸过的软布

卫生纸

- ・干布
- ・尼龙刷
- (导致损伤的原因)

## 关闭配电箱的电源

### 用浸水后拧干的软布进行擦拭

- ■很脏的时候
- 请用软布沾上稀释后的厨房用中性洗涤剂擦拭, 随后再用清水擦拭干净。





- · 厨房用中性洗涤剂



### 打开配电箱的电源

### (要求)

- NEOREST 是电器产品。请勿使水进入内部或在本体与便器的 缝隙部残留洗涤剂。(可能会损伤塑料部分或引起故障)。
- ●使用厕所用洗涤剂清扫便器内时,请在3分钟内将其冲洗 干净,随后将便座・便盖置于打开状态。
  - 请将残留在便器内的洗涤剂擦干净。
  - (否则, 洗涤剂中的汽化气体会进入本体而导致故障)
- ●请勿用力按压或强拉喷嘴罩盖。 (可能会引起破损或故障)
- ●请使用用水浸过的软布擦拭便座背面和便座缓冲垫。 (污渍附着时变色的原因)

## 便器(通常)



· 厕所用中性洗涤

- 业务上的酸性、碱性洗涤剂 含研磨剂的洗涤剂
- 氟系洗涤剂(含氟化氢、氟化铵)
- 金属刷
- 含研磨剂的尼龙刷

## 关闭配电箱的电源

## 请用马桶刷等对便器进行清洁保养

- ■可以在冲水的同时完成清扫。
- 请打开配电箱的断路器。
- <便器清扫>
- 按键位于遥控器的背面。(第15页)
- MENU/RETURN 按下[菜单]
- (2)

通过 ◆ ,选择"产品保养"

按下[●决定]

(3)

通过 ➡,选择"便器清扫开始/停止"

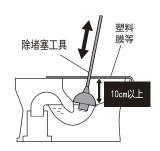
按下[●决定]

- 便器内会冲水(约30秒)
- 请清扫便器。
- 便器内的水被排出,水面下降(约30秒)
- 便器内的水被排出,恢复到原来的水位
- 放水过程中想停止时,按下 [止]

### ■便器堵塞时

• 请使用使用市售的除堵塞工具, 手动泵且确保便器上部距蓄水面 10cm以上。

(可能会造成污水外溢、室内渗水)



#### ■地板弄脏时

- •用拧干的抹布擦干净(否则可能会导 致地板腐蚀或出现污痕。)
- 男子小便时, 为了减少小便的飞溅, 建议坐着小便。

## 打开配电箱的电源

### (要求)

●请勿使用具有拨水性或防污性的洗涤剂或表面涂层剂。虽然不会损伤陶器表面,但是,洗涤剂或表面 涂层剂的成分覆盖陶器表面,会导致不能充分发挥防污效果。

# 维修保养

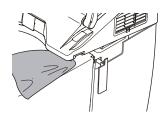
## 本体和便器间缝隙部分的保养 (目标:每月一回)

用清扫用提升柄抬起本体后,可清扫本体与 便器之间的缝隙。

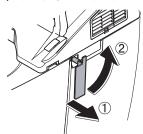
- **并** 关闭配电箱的电源
- 打开便座・ 便盖
- 3 拉出清扫用提升柄到底为止,然后 往下旋动

(本体的前侧会抬高)

清扫缝隙部
请用软布沾上稀释后的厨房用中性洗涤剂后擦拭本体,随后再用清水擦拭干净,以免将洗涤剂残留在本体上



5 清扫完毕后,拉出清扫用提升柄到 底为止,然后往上旋动。



·本体复位后,提升柄旋转好后请确认是否到位, 不能突出于便器侧面

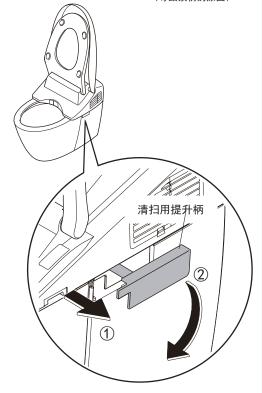
打开配电箱电源







卫生纸等 (导致损伤的原因)



## ⚠注意



操作清扫用提升柄时 切勿将手指放入本体与便器之间。

在本体抬起的状态下切勿使用。

### 须知

- ●切勿直接洒上喷射式洗涤剂或水。
- ●切勿用力压在清扫用提升柄上。
- ●在本体抬起的状态下切勿勉强移动便座・便 盖。

## 本体和便盖间缝隙部分的保养 (目标:每月一回)

拆下便盖, 使清洁保养更加彻底。

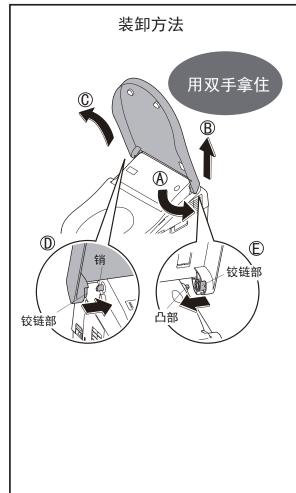




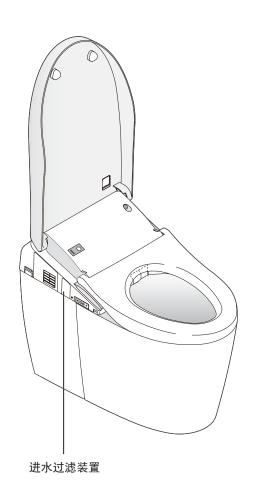
用浸水后拧干的软布

卫生纸等 (导致损伤的原因)

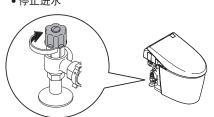
- 关闭配电源的电箱
- 按照下面指示部位及顺序 拆下便盖
  - A: 便盖向外侧拨开
  - (B):将铰链部从凸部上拔出后 向上提起
  - ①:取下便盖
- 请拧干湿润的软布来擦拭
- 安装便盖
  - ①: 安装左侧的铰链, 将便盖向自身 方向倾斜
  - A:同时便盖向外侧拨开
  - E):将铰链部安装到凸部上 ※请注意不要夹到手指。
- 打开配电箱的电源
- 开闭便盖, 确认安装状态



# 维修保养



关闭进水角阀 • 停止进水



## ⚠注意

- 当进水角阀被打开时,不要取下进水过滤装置
  - (否则会造成喷水)
- 空 喷嘴伸出 •通过遥控器背面的按键进行操作。
  - (1) MENU/RETURN 按下[菜单]
  - (2) 通过 ◆,选择"产品保养"
    - 按下[●决定]
  - (3) 通过 ◆ ,选择"喷嘴清扫 ▼ 开始/停止"
    - 按下[●决定],使喷嘴伸出
    - 再按一次[●决定], 使喷嘴缩回

(排空进水管内的压力)

## 进水过滤装置的保养(目标: 半年一回)

〈如果感觉洗净水势小时〉

- **3** 关闭配电箱的电源
- 取下盖子、进水过滤装置 •用一字型螺丝刀松开进水角阀后拉出





进水过滤装置

- 用牙刷等清除过滤网上的灰尘 •同时清除进水过滤装置安装孔中的垃圾
- 安装进水过滤装置、盖子●装入进水过滤装置后,用一字型螺丝刀确实拧紧



- 7 打开配电箱的电源
- 打开进水角阀 (第13页)

# 维修保养



## 除臭过滤网的保养(目标:每月一回)

(感觉便器内有臭味时)

**并** 关闭配电箱的电源

2 拆

### 拆下除臭过滤网

- •抓住除臭过滤网向外拉
- •请勿强行往外拉(可能会引起故障或损伤)



用牙刷等清除过滤网上的灰尘 ·过滤网清洗后,务必擦干后才能安装



安装除臭过滤网

•确实地插入除臭过滤网,直至听到"咔嚓"声为止



打开配电箱的电源

# 喷嘴的保养(目标:每月一回)

〈喷嘴清扫〉感觉污垢严重时





用浸水后拧干的软布



卫生纸等 (导致损伤的原因)

- 喷嘴伸出 通过遥控器背面的按键进行操作。
  - MENU/RETURN 按下[菜单] (1)
  - 通过 ◆ ,选择"产品保养" (2)
    - 按下[●决定]
  - (3) 通过 ◆,选择"喷嘴清扫 开始/停止"
    - 按下[●决定]
  - ・喷嘴伸出后会流出洗净水・约5分钟后会自动收回
- 请用软布沾水擦拭 请勿将喷嘴头强行外拉或内推 (可能会引起破损或故障)





按下遥控器正面的[停止]

• 喷嘴收回



# 维修保养

## 进水过滤装置(便器)(目标: 半年一回)

拆下保护盖



背面附有开闭工具 (附件)

关闭进水角阀 (第56页)

## **注意**



当进水角阀被打开时,不 要取下进水过滤装置 (否则会造成喷水)

- **③** 喷嘴伸出 •通过遥控器背面的按键进行操作。
  - (1) MENU/RETURN 按下[菜单]
  - (2) 🛕 通知

通过 🔷 ,选择"产品保养"

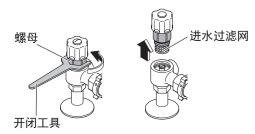
- 按下[●决定]
- (3) 通过 **◆**,选择"喷嘴清扫 开始/停止"
  - 按下[●决定],使喷嘴伸出
  - 再按一次[●决定],使喷嘴 缩回

(排空进水管内的压力)

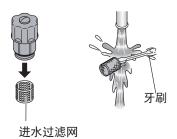
关闭配电箱的电源

5 拧开进水角阀的螺母,取出进 水过滤网

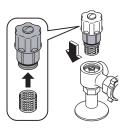
·此时,请使用保护盖(左)背面附有的开闭工具(附件)



- 取下进水过滤网,用牙刷等清除过滤网上的脏污
  - •不使用洗涤剂
  - 不要用力挤压进水过滤网 (否则会导致变形的原因)
  - •脏污、堵塞严重时,进行更换



7 装入进水过滤网,拧上进水角 阀的螺母



### 拧紧进水角阀的螺母



- 打开进水角阀<sup>(第13页)</sup> ·确认进水角阀和配管连接部有无漏水
- 10 将开闭工具放回原位,安装 保护盖



- ·保护盖的安装必须与便器的上面和 侧面吻合,安装后不能有间隙。
- 11 打开配电箱电源

# **气味洁净过滤网** \*1 (目标:每月一回) < 进入卫生间感觉有臭味时>

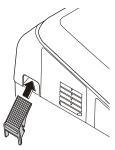
- 1 关闭配电箱电源,取出 气味洁净过滤网
  - 抓住过滤网,斜下方拉出
  - •请勿强行往外拉(可能会引起 故障或损伤)



- 2 用牙刷等清除过滤网上 的灰尘
  - 过滤网清洗后,务必擦干后才能安装



多装好气味洁净过滤网, 打开配电箱的电网



• 确实地插入过滤网,直到听到 "咔嚓"声为止

# 变更设定 设定一览表

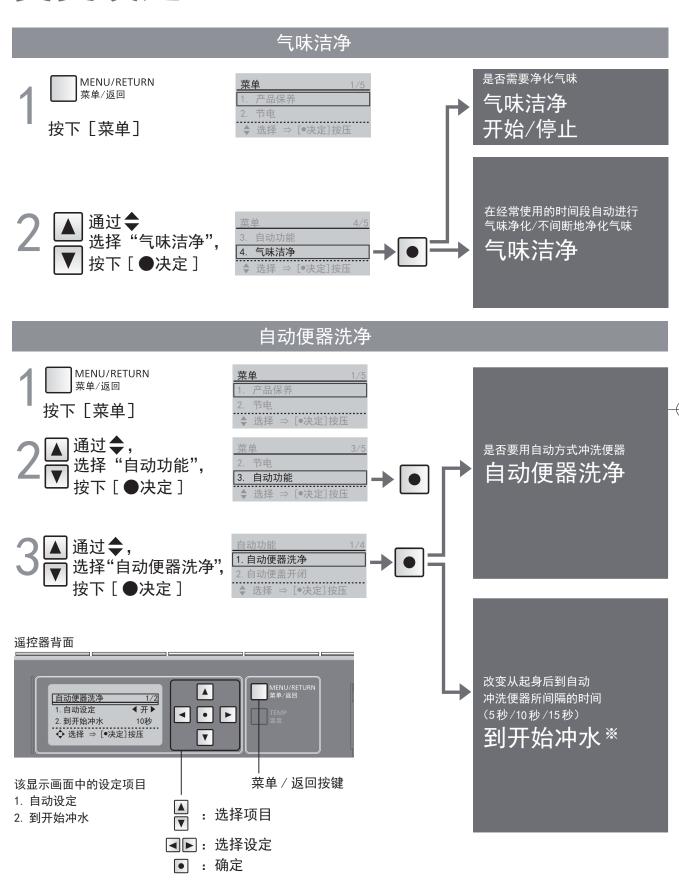


遥控器背面

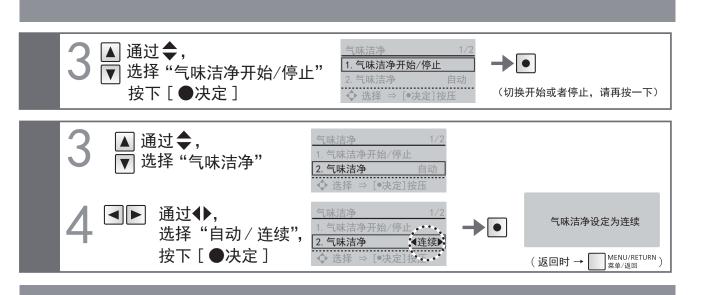
		设定种类	
	<b>占工压吸</b> 外收	自动便器洗净	
	自动便器洗净	到开始冲水	
		自动便盖开闭	
	     白动使美亚语	到便盖关闭	
	自动便盖开闭	到便盖打开	
<u> </u>		打开方式	
自 动		喷嘴除菌	
功 能	清洁	便器除菌	_
		除臭	
	照明	柔和照明	
		喷雾除菌用照明	
		清洁中	
		气味洁净中	
		气味洁净开闭	
	气味洁净 	自动气味洁净	
		防止冰冻	
其他	<del></del>	电子音	
		个性设定	
		保存水势洗净位置	

	   可改变设定*	设定的方法 参考页
• 是否要用自动方式冲洗便器	开 / 关	笠 40王
• 改变从起身后到自动冲洗便器所间隔的时间	5秒 / 10秒 / 15秒	第40页
•是否要用自动方式打开或关闭便盖	开 / 关	
• 改变自动方式关闭便盖所需的时间	25秒 / 90秒	笠 42王
• 更改手动关闭时到下次自动打开的时间	15秒 / 30秒 / 90秒	第42页
•自动开闭便盖/自动开闭便座和便盖	便盖 / 便座・便盖	
•是否要用自动方式洗净喷嘴	开 / 关	
•是否要用自动方式对便器加以除菌水喷洒处理	开 / 关	第44页
• 坐在便座上后是否要用自动方式进行除臭处理	开 / 关	
•是否要使用柔和照明灯	开 / 关	
•是否要使用照在便器內的照明器具	开 / 关	笠 47 王
• 是否要使清洁指示灯发光	开 / 关	第46页
• 是否要使气味洁净指示灯发光	开 / 关	
• 是否要使用气味洁净	开 / 关	
<ul><li>经常使用的时间段自动进行气味洁净 /常时连续工作</li></ul>	自动 / 连续	第40页
•是否让水保持流动,防止冰冻 (流动方式→第53页)	开 / 关	
•是否要使电子音鸣响	开 / 关	第 48 页
• 是否要使用个性设定功能	开 / 关	אי ייד <del>נג</del>
• 是否要设定您所喜好的水势 ・洗净位置	开 / 关	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	※田里在京休中家生初始近京	

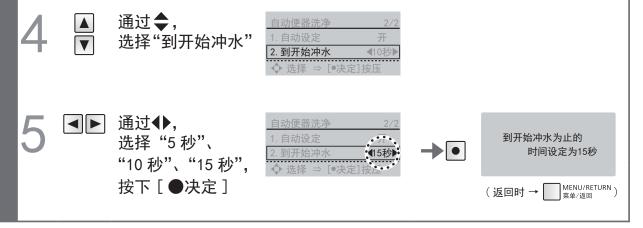
※用黑色字体内容为初始设定。



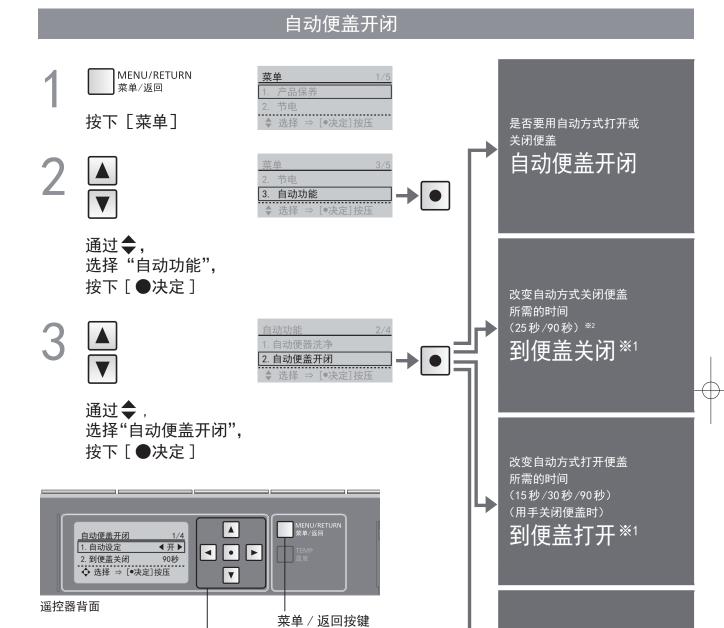








※自动设定为"关"时,该操作无法执行。



自动开闭便盖/自动开闭

打开方式※1

便座和便盖※3

■▶: 选择设定

: 选择项目

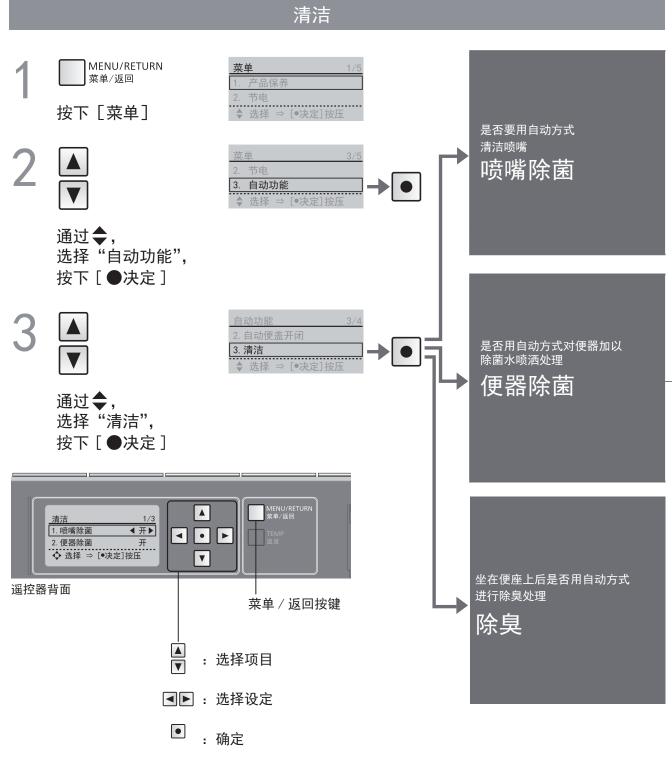
: 确定

该显示画面中的设定项目

- 1. 自动设定
- 2. 到便盖关闭
- 3. 到便盖打开
- 4. 打开方式





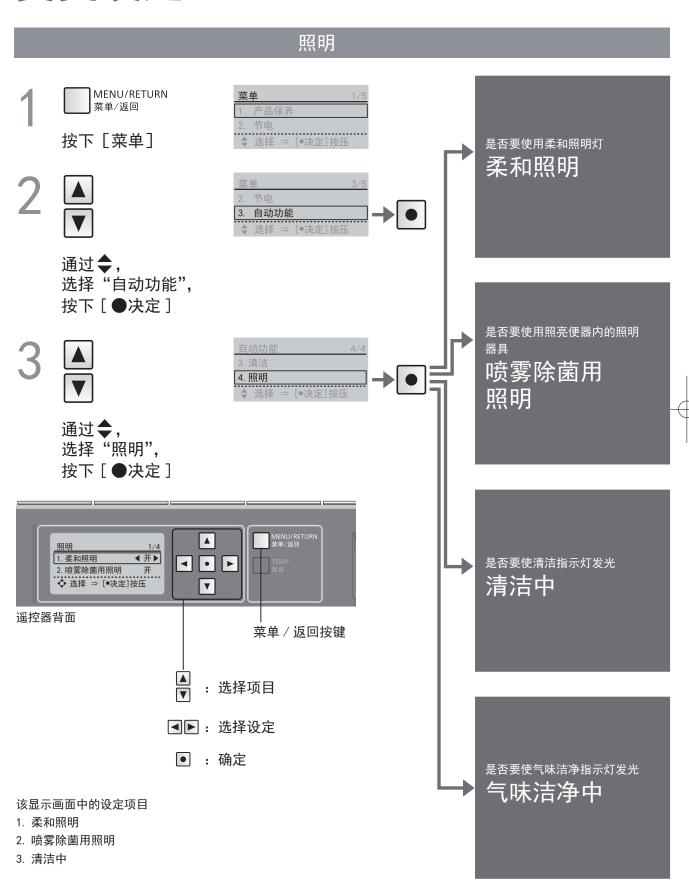


该显示画面中的设定项目

- 1. 喷嘴除菌
- 2. 便器除菌
- 3. 除臭











■ 通过4▶,

选择"开/关",

按下[●决定]

清洁中设定为关闭

(返回时→ MENU/RETURN ) <sup>無単/返回</sup>

**→** 

#### 其他设定

1



按下[菜单]

2



通过◆,

选择"其他设定",

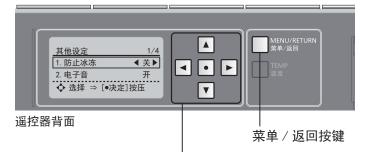
按下[●决定]





按固定时间间隔冲洗便器和 木体

防止冰冻



▲ : 选择项目

■ : 选择设定

: 确定

该显示画面中的设定项目

- 1. 防止冰冻
- 2. 电子音
- 3. 个性设定
- 4. 保存水势洗净位置

是否要使电子音鸣响 电子音

是否要使用个性设定功能 个性设定

设定为所喜好的水势、洗净 位置时

保存水势洗净 位置





# 以下情况时

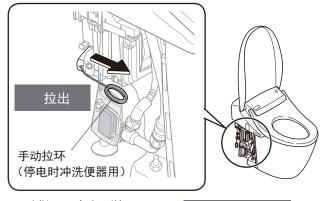
#### 因停电无法进行冲水处理时(非断水时)

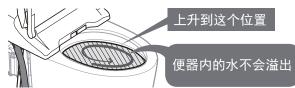
- (停电时冲洗便器用) 拉动手动拉环, 便器内的水可以流出。
- ※通电的情况下,即使拉动手动拉环,也不能冲洗便器。 想要确认该功能时,请先关掉配电箱的电源。
- 1

拆下保护盖



- 2 拉动手动拉环直到拉不动为止。 (约30秒)
  - 便器内积水面上升。





- 当"哔哔"的电子音响起时,进水完成, 松开手动拉环。
  - 便器开始冲洗。
  - ※便器冲洗完后,中途再拉动手动拉环的话, 便器不会冲洗,请过60秒以后再拉动冲洗。

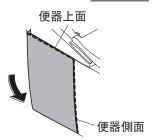


松开



#### 安装保护盖

• 将保护盖与便器的上面和便器侧面贴合安装 不要有间隙。



#### 注意

- 停电恢复后,请用大冲洗按键冲洗下便器。 (因为可能有污物粘着在排水管里)
- ※也可以用水桶进行冲水(P.52)

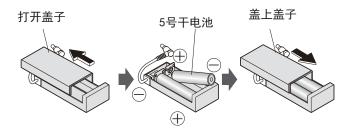
长时间(超过2日)并且持续停电时,请将干电池装入电池盒。

#### 注意

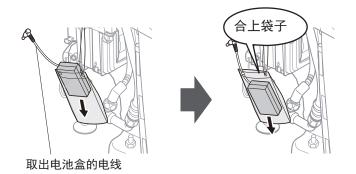
- •请不要弄湿电池盒。 (引起故障的原因)
- 新下保护盖 (第50页)

2 将电池盒从袋子里取出 电池盒

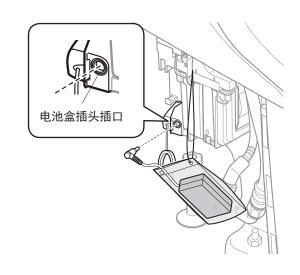
正确的放入2节5号干电池



4 将电池盒放入袋子



5 将电池盒的电线插头插入插口



■用手动拉环冲洗便器的方法 (第50页操作方法 ② ③)

※停电回复后,拔下电池盒插头,将电线收纳进袋子,装上保护盖(第50页)

#### ■关于干电池

请务必使用碱性干电池。为了防止干电池的破裂或漏液,请务必遵守下列事项。

- 更换时, 请务必使用同品牌的两节新干电池。
- •请勿使用充电式干电池。
- 如果干电池一直放在电池盒里的话,大约2年左右需要进行更换。

## 以下情况时

#### 因断水无法进行冲水处理时

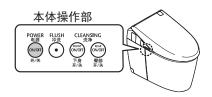
- 1 用水桶冲水
- 2 冲水后使水位降低时,加注水 •以免发出臭味

#### (要求)

- ●断水时,应将自动便器洗净功能处于"关"状态。(第40页)
- ●恢复供水后,请务必进行大冲洗。(因为排水管中可能留有污物)

### 无法用遥控器进行操作时

■可通过本体操作部进行操作。



●电池用尽预告灯闪烁时,请更换同品牌的新干电池。

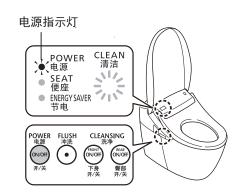
较大的水桶

朝便器内侧面中心 方向用力冲水

报纸、抹布等



- ■干电池的更换方法
- 按下本体操作部上的[电源]按键
- **2** 从遥控器托架上取下遥控器 (第12页)
- 打开电池盖,更换干电池(5号) <sup>(第12页)</sup>
- 将遥控器装回遥控器托架
- 按下本体操作部 [电源] 按键 • 电源指示灯会点亮



#### 须知

●更换干电池时, 所设定的定时节电或自动便器冲洗等可能被消除。此时, 请重新设定。

### 以下情况时「采取防止冻结的措施时

外部气温低于0℃时,请采取防止冻结的措施。

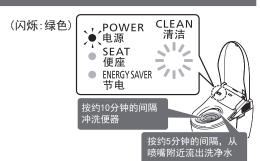
#### (要求)

- ●外部气温低于0℃时,请不要启用节电功能。(产品冻结可能会导致产品破损)
- 为了防止周围的温度降至0°C以下,请加热洗手间室内温度,以防止发生冻结。
- 开始工作前,请将"自动便器洗净"功能 (第40页) 和"自动便盖开闭"功能 (第42页) 均设定在"关"位置。

#### 防止冻结的方法(流动方式)

是按固定时间间隔自动冲洗便器和本体,防止冻结的方法。

- ■设定的方法(第48页)
- 请使用遥控器将"防止冰冻"设定成"开"。
  - 防止冰冻工作流程如下。
    - 电源指示灯会闪烁。
    - 按约10分钟的间隔冲洗便器。
    - ●按约5分钟的间隔,从喷嘴附近喷出50ml左右的 水(喷嘴不伸出)



#### 长时间不使用时

别墅等的卫生间长时间不使用时, 请放掉里面的水。 (否则,会因水箱内的水变质而导致皮肤炎症等)

#### (注意)

• 用清扫杆抬起卫洗丽的情况下请不要放水。

#### 有冻结可能的场合

长时间不使用时(冬季回老家等)预想到可能会冻结时,请采取以上防止冻结的方法。

#### 没有冻结可能的场合

打开进水角阀。(第56页)

- 大冲洗 按键冲水. 按下遥控器上的 放掉水箱内的水。
- 放掉配管内的水
  - (1) 喷嘴伸出
    - 通过遥控器背面的按键操作。
  - MENU/RETURN 按下[菜单]
  - 通过 ➡,选择"产品保养"
    - 按下[●决定]

- 通过 🔷 ,选择"喷嘴清扫 开始/停止"
  - 按下[●决定], 使喷嘴伸出
  - 再按一次[●决定], 使喷嘴 缩回 (排空进水管内的压力)
- (2) 关闭配电箱的电源
- (3) 取下盖子、进水过滤装置 (第33页步骤④)
- (4) 放完水后,安装进水过滤装置、盖子 (第33页步骤 ⑥)

# 以下情况时 长时间不使用时

### 没有冻结可能的场合(继续)

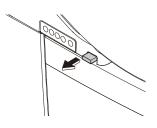


#### 拉出放水栓

• 从喷嘴附近出水(约20秒)



#### 放水后使放水栓回到原位



- 为了安全起见,建议将防冻溶液放入便器内的积水。
- ■再次使用 NEOREST 时
- 请务必再通水 (第55页)

#### 再通水的方法(放完水后)

- 打开进水角阀 确认配管或本体上有无漏水
- 产品在沒有接通电源前, 先接通配电箱的电源
- 3 让喷嘴喷水
  - (1) 在按住便座左侧的状态下
  - (2) 按下遥控器上的[臀部]按键,让喷嘴喷水 (请用纸杯等接住喷出的水)
  - ■因残水被冻结而不出水时
  - •请提高洗手间内温度,用浸温水后拧干的软布来温暖进水软管和进水角阀
- - •水箱内水还没满时,不可进行便器冲洗。此时,请务必停止所有的操作。
  - 向水箱内注水时,本体显示部的指示灯就会闪烁,注水结束后,就变为点灯状态。(往水箱进水时间:约30秒)
  - flush 确认便器内已存有水后,重新按下[大冲洗]按键

首先试用第56至62页所述的处置方法。仍然不能修复的话,请与经销店或东陶(中国)有限公司联络。

- ●本体显示部的所有指示灯闪烁(关闭配电箱的电源后和东陶(中国)有限公司 联系。)
- ●清洁指示灯不点亮(更换部件的提醒。→ 第59页)



#### 请先确认以下内容

电源指示灯亮了吗?

- ■按下本体上的[电源开/ 关], 灯是否点亮?
- ■电源指示灯是否闪烁?
  - →"防止冰冻"设定变成"开"。(第48、 53页)
- ■配电箱的电源接通了吗?
  - →确认是否停电或断路器是否处于"断 开"状态

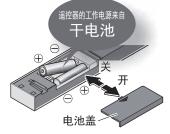


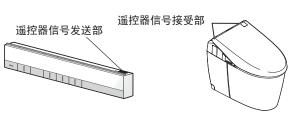
节电指示灯亮了吗?

■点亮中表明正在节电中(第26页), 所以, 本体会自动降低便座温度或切断加热器。

通过遥控器工作?

- ■遥控器上面的电池用尽预告 灯是否闪烁?
  - →更换新的干电池(第12、52页)
- ■确认遥控器信号的发送部和 接收部是否被遮盖?
  - →排除障碍物、垃圾及水滴等





现象	确认	参 <sup>表</sup> 页
	●通过本体操作部可否操作?(坐在便座上确认) →请确认"通过遥控器工作?"。	10 56
	●冬季等温度低时,为了准备将温水喷出,即使按下遥控器上的按键,从喷嘴出水时可能还需要一段时间。	_
	<ul><li>●是否连续就座2小时左右?(为了安全起见,会造成不能操作的情况。)</li><li>→从便座上起身后重新入座方可使用。</li></ul>	-
喷嘴(洗净水) 不出来的时候	●因其它地方在使用水或断水等的原因使进水压力显著降低时,为了安全起见, 会造成功能停止的情况。 → 请关闭配电箱的电源,大约10 秒后再重新接通电源。 反复出现同样现象时→可能发生故障。请与东陶(中国)有限公司联系。	_
	●着座感应器可能没有检测到有人就座。 → 请深深地坐到便座上。	9
	●是否使用便座、便盖盖罩或幼儿用辅助便座? →请取下盖罩。每次使用后请将幼儿用辅助便座、柔和加高便座取下。	9
	●是否断水? →按下[停止]按键,等待恢复进水。	_
喷嘴出来,但不出水/ 洗净水水势弱	●进水角阀是否关闭?	13
	●进水过滤装置是否被垃圾堵塞? → 请清扫过滤网。	32
	●水势设定是否在弱侧位置?	14
洗净水冷	●温水温度的设定是否位于"关"或"低"? ●进水温度或洗手间温度低时,开始喷水时的温度可能较低。	22
1.675	●连续使用"臀部洗净"、"轻柔洗净"、"下身洗净"、"下身护理"洗净功能5分钟时, 就会自动停止。	_
中途停止	●着座开关是否不容易检测到? →请深深地坐到便座上。如果在坐下的过程中抬了一下腰或座到了便座靠前的 位置,则着座开关不容易检测到,可能会中途停止。	9
喷嘴有水喷出	●本体显示部的电源指示灯(绿色)是否闪烁? • 防止冰冻(流动方式)功能设定在"开"状态。 (从喷嘴附近每隔5分钟、从便器中约10分钟间隔喷水。)	53
	●预喷水处理结束后,从喷嘴附近流出数秒洗净水。 ●清洁指示灯是否进行循环点亮? •用干净的除菌水洗净喷嘴。	18
一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	● "气味洁净"设置为"开"时,因为内部部品洗净所以会有水流出的情况。	

※ Ⅰ 仅适用于 I CF 989 / WCS 的功能

	温风干燥		
现象	确认	参考 页	
温风干燥的温度较低	●遥控器的设定温度是否较低?	22	
中途停止	<ul><li>●连续使用10分钟后,自动停止。</li><li>●着座开关是否不容易检测到?</li><li>→请深深地坐到便座上。如果在坐下的过程中抬了一下腰或坐到了便座靠前的位置,则着座开关不容易检测到,可能会中途停止。</li></ul>		
	便器冲洗		
现象	确认	参考 页	
	●是否停电? →用手动拉环(停电时冲洗便器用)冲洗便器。	50	
便器不冲洗	●自来水是否断水? →用水桶冲水	52	
	●进水角阀是否处于全开状态?	13	
即使按下按键也 不开始冲洗	●本体显示部的指示灯是否闪烁? •水箱正在进水。(最长约需60秒)	-	
用自动方式不会开始便器洗净/启动时机迟缓	●"自动便器洗净"功能是否处于"关"状态?→设定在"开"位置。 ●若为下列所述的情况时,即使设定在"开"位置也不会开始启动"自动便器洗净"功能。 • 在便器冲洗结束后的约60秒以内→等待60秒后,请用遥控器进行冲洗。 • 坐在便座上的时间(或男子小便站在便座前面的时间)不到6秒时 →请使用遥控器进行冲洗。 • 男子小便后,站在便器前面时 →离开便器,请等待约3秒。	40	
(自动便器洗净)	<ul><li>人体检测感应器上附着水滴或污垢时 →请清除污垢。</li><li>●着座感应器可能没有检测到有人就座。</li></ul>	9	
	→请深深地坐到便座上。  ●可改变自动便器洗净的定时设定。(约经10秒钟后→约经5秒钟后或约经15秒钟后)	40	
擅自开始便器洗净	<ul> <li>●"自动便器洗净"是否处于"开"状态?→可以变更为"关"。</li> <li>●着座开关及人体检测感应器是否不容易检测到?</li> <li>→请深深地坐到便座上。如果在坐下的过程中抬了一下腰或座到了便座靠前的位置,则着座开关不容易检测到,使用过程中可能会冲洗便器。</li> <li>→清除人体检测感应器上附着的污垢。</li> </ul>	40 9	
	●本体显示部的"电源指示灯(绿色)"是否闪烁? •"防止冰冻(流动方式)"功能设定在"开"状态。 (从喷嘴附近每隔5分钟、从便器中约10分钟间隔喷水。)	53	

便器冲洗					
现象		确认	参考 页		
		●进水角阀是否处于全开状态?	13		
		●进水过滤网是否阻塞? →请清扫过滤网。	36		
		●在洗手间以外之处是否使用自来水? →关闭其它的水龙头后开始冲洗。	_		
不能将污物冲洗干净		●可分开使用大和小冲洗按键。 • 大冲洗按键(大便时): 卫生纸(单张): 被冲出距离为10m • 小冲洗按键(小便时): 卫生纸(单张): 被冲出距离为3m	15		
		●因污物的种类(轻、软、粘)不同可能会有难以洗干净的情况 →请重新冲洗便器。用洗净水无法洗掉时,请用马桶刷等进行清扫。	_		
		●向水箱内注水中,不可实行便器的冲洗。 →本体显示部上的"电源指示灯"点亮,注完水后才可实行便器的冲洗。	_		
便器内侧面留下 洗后的痕迹		●在便器内侧面可能附着油类等的眼睛看不见的污垢。 →请用洗手间用中性洗涤剂(不含研磨剂)进行清扫。	29		
干净的除菌水					

干净的除菌水					
现象		确认	参考 页		
		● "气味洁净"是否关闭? →请按一下"气味洁净开始/停止",打开"气味洁净"。 ●请清洁"气味洁净过滤网"。 ● "气味洁净"设定为"自动"时,在卫生间不太使用的时间段时,"气味洁净"停止。	40 37		
气味洁净不动作 <sup>※1</sup>		→设定为"连续","气味洁净"不间断工作  ●以下情况,"气味洁净"不动作  ・处于定时节电的时间带  ・约24小时1次,内部部品洗净的时候(约10分钟)	40 18		
		●针对卫生间的臭味(小便时的氨臭味)有效果	46		
即使在不太使用的时间段,气味洁净也动作**1		●当"气味洁净"设定为"自动"时,会先进行数日的使用状况的采集之后才动作,故即使在不使用的时间段也会有动作的时候。 ●当"气味洁净"设定为"连续"时,和使用状况无关,不间断的动作。	46		
柔和照明、 喷雾除菌用照明不点亮		●是否设定在"关"位置? →请设定成"开"状态。	46		
除菌水随意喷出		●人体检测感应器A进入检测状态时,就会开始除菌水的预喷洒处理。 ●不使用洗净功能的时间达到8个小时左右时,就会自动地将除菌水喷洒到便器内。	9 18		
清洁指示灯、 气味洁净指示灯 <sup>*1</sup>		●是否设定在"关"位置? →请设定成"开"状态。  ● "定时节电"工作的时间段,"气味洁净指示灯"不点亮。	46 46		
不点亮		● "气味洁净指示灯"、"清洁指示灯"点不亮时,表示提醒更换部件。 请与东陶(中国)有限公司联系。	封底		
※1仅适用于TCF9897WCS的场合					

便坐、	便盖	(目动打	廾或天	打)
			确认	

现象		确认	参考 页
便盖不能自动打开		●"自动便盖开闭"是否处于"关"状态? →设定成"开"状态 ●人体检测感应器是否不容易检测到? →清除人体检测感应器上附着的污垢。 ●即使位于"开"状态,在关闭便座、便盖后的约15秒以内不能启动自动便盖开闭功能。 •用手关闭便盖时 (考虑到使用者的方便,设定了从便盖关闭到再次打开所需的准备时间。) →请先离开洗手间,等待15秒后再接近便器。 ●夏天等室温达到30°C以上时,有可能发生人体检测感应器感应不到的情况。 →请用手打开或关闭。	42 9 20
		●是否将打开便盖的时间设定为30秒、90秒?	42
		●在打开配电箱的电源大约10至60秒的时间内,便盖不会 →自动打开,此时,请用手打开或关闭便盖。	_
		●是否没有套上便座、便盖罩? →请取下盖罩。	9
便盖不能自动关闭		<ul> <li>●"自动便盖开闭"是否处于"关"状态?→请设定成"开"状态。</li> <li>●没有坐到便座上时、坐在便座上或站在便座前面的时间不到6秒时,约5分钟后,便座・便盖就自动关闭。</li> <li>●即使"自动便盖开闭"功能处于"开"状态也不能自动关闭时,说明人体检测感应器有误检测的可能。</li> <li>→在前面有镜子或玻璃等的反射物时,请移动反射物或用窗帘盖住反射物。</li> </ul>	42 20 9
便盖擅自打开	<b>&gt;</b>	●感应器是否直接受阳光直射? →为防止可能会引起的误检测,应对感应器采取遮阳措施。 ●人体检测感应器的检测范围内有无取暖设备? →人体检测感应器的检测范围内切勿放置取暖设备。 ●洗手间内有无同时设置小便器或洗脸台? →使用小便器时,可能会发生感应器的检测功能启动,使便盖打开的情况。 ●洗手间的门打开时,可能感知到有人从门前进过。	9
便盖擅自关闭		●"自动便盖开闭"功能是否处于"开"状态? →可以变更为"关"。 ●是否将便盖开始关闭的时间设定为25秒? ●着座感应器可能没有检测到有人就座。 →请深深地坐到便座上。	42 9
便盖和便座同时打开		●是否为便盖和便座同时打开的设定?	42
打开途中停止(关闭)		<ul><li>●接通电源后,如在第一次打开便盖和便座中碰触障碍物时,可能以后也会时常发生中途停止(关闭)的情况。</li><li>→消除障碍物,关闭配电箱的电源,约5秒后重新接通电源。请按一下遥控器的"打开或关闭便座"按键。</li></ul>	-
改变打开时的定时设置		●夏天等室温达到30°C以上时,有可能发生人体检测感应器感应不到的情况。	9
不能用遥控器 打开或关闭		●用自动方式打开时 →请确认"通过遥控器工作?"。 ●用自动方式也打不开时 • 便盖和便座没有安装好 →请重新正确安装 ●在倒相照明环境下使用时,可能会导致误检测。	56 31 —

12

26

24

	便座、便盖					
现象	确认	参考 页				
	●便座温度设定为"关"或是比较低的温度。	22				
	●不在节电中吗? •本体显示部的"节电"指示灯点亮,"电源"指示灯熄灭的时候, 不处于节电状态。坐在便座后便开始加热,约15分钟后变热。	24				
	→节电设置成"开"时,可以变更成"关"。 	26				
便座不热(冷)	●遥控器的干电池是否被更换? • 交换后, "自动节电"的设定可能被解除。 →请再设定一次。	26				
	●是否长时间着座? • 就坐约20分钟后,温度会下降,经约1小时后就会自动地关闭加热器。 →请暂时离开便座。	_				
	●着座感应器可能没有检测到有人就座。 →请深深地坐到便座上。	9				
	●是否没有套上便座、便盖罩? →请取下盖罩。	9				
	节电					

现象

定时节电功能不动作

自动节电功能不动作

确认

●通过数日间所记忆的使用状况来决定节电时间段,根据使用频率的不同也会有

		→确认所用的节电方法。	
		除臭	
现象		确认	参考页
除臭效果不明显	<b> </b>	●"除臭"功能是否设定在"关"位置? →请设定成"开"状态。 ●坐在便座上也听不到除臭声时 →请坐在便圈上时尽量靠后。 ●坐在便座上就会听到除臭声时 →请扫一下除臭过滤网。	9 34
出现异常异臭		●是否使用市售的芳香剂或除臭剂等?  •会使NEOREST的除臭效果下降,可能会产生异臭。	_

●遥控器的干电池是否被更换? •干电池用尽时,设定的功能可能被解除。

→请再度设定此功能。

不启动节电功能的情况。

	其他事宜	
现象	确认	参考页
配管连接部漏水	●如果连接部的螺母松动,请用活动扳手等确实地拧紧螺母。 →漏水不止的时候,将进水角阀关闭后,报修。	-
遥控器显示屏上的 显示消失	●遥控器按键不操作的时间超过60秒时,遥控器显示屏上的显示会消失。	12 15
本体松动	●为了能让着座开关运作,便座缓冲垫和便器之间有一定的缝隙。坐在便座上后, 便座下沉,着座开关开启。	9
本体发出异响	<ul> <li>&lt;进入卫生间时&gt;</li> <li>●当 "便器除菌"设定为 "开"时,为了使污垢不易附着便器内会进行预喷水处理,故会听到喷水的声音。</li></ul>	44 44 — 44 18
使用时,小便会飞溅 (觉得太讨厌)	●原因在于便器内有遮断臭气的水洼。 →可将卫生纸浮在水洼上,多少有些效果。	-
冲水时,从地板下会 发出"唏哩哗啦"声	●便器冲洗后,为了确保便器的封水效果,可能会在排水管内发出该声音。	-
冲水时,会发出 "咕嘟咕嘟"声	●水与污物一起冲下去时,空气也同时被吸住,所以会发出该声音。	-

※1 仅适用于TCF9897WCS的场合

# 规格

		项目		TCF9787WCS	TCF9897WCS		
额定电源	Ţ			交流 220V 50Hz			
额定功率				832W	835W		
最大功率	<u> </u>			1468W(进水温度为 0°C时)	1471₩(进水温度为 0℃时)		
区分				瞬	间式		
电源线长	度			1.	. 2m		
	便器洗净水量			地板排水:大3.8L 墙壁排水:大4.8L			
	进水方式			直接连接自来水方式	/ 水箱贮水泵加压并用		
便器	洗净方式			超漩式冲洗	(虹吸式)		
	尺寸			זל	r长		
	预防冻结	流动方式	流动水量	32.	4L/h		
			臀部洗净	约 0. 27 — 0. 43L/mi	in (水压 0. 2MPa 时)		
		喷水量	臀部轻柔 洗净	约 0. 32 — 0. 43L/mi	in (水压 0. 2MPa 时)		
		吸小里	下身洗净	约 0. 29 — 0. 43L/mi	in(水压 0. 2MPa 时)		
	洗净		下身护理 洗净	约 0. 35 — 0. 43L/mi	in (水压 0.2MPa 时)		
	装置	吐水温度		温度调节范围:关 / 约 30 — 40°C			
		加热器功率		12	OOW		
		安全装置		温度保险丝			
功能部		防逆流装置       表面温度       保温       便座			t、止回阀		
	保温				关 / 约 28 - 36℃ 时: 约 26℃)		
				50W			
		安全装置			保险丝		
	除臭	方式			<b>除臭</b>		
	装置	风量		<u> </u>	16m³/min		
		消费电力		约 5. 3W			
	温风	温风温度 *		温度调节范围:约 37 一 55℃			
	温八   干燥	风量			9m³/min		
	装置	加热器功率			38W		
		安全装置		温度保险丝			
	进水压力			最低必要水压: 0.05MPa(流动时10L/min以上) 最高水压: 0.75MPa(静止时)			
进水温度					35°C		
使用温度				0 - 40°C			
产品尺寸				宽 389mm × 长 695mm × 高 535mm			
产品重量				约45kg (功能部约7kg、便器部约38kg)	约45kg (功能部约7kg、便器部约38kg)		

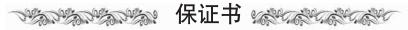
※本公司于温风出口附近测出的温度

#### ■抗 菌(※细菌如未接触抗菌加工产品表面的话,抗菌力将无法发挥其作用。)

抗菌效果	抑制产品表面的细菌生长。这是由JNLA认定试验所根据JIS Z 2801的抗菌性试验方法进行试验,其结果达到JIS Z 2801的抗菌效果标准。这一加工处理不代表具备防止感染、防污、防霉、防臭、防黏滑等附带效果。		
抗菌加工 部位	抗菌加工・抗菌加工部位如下表:		
	抗菌加工	抗菌加工部位	
	0	保温便座、便盖、喷嘴、遥 控器(按键)	

抗菌剂种类	无机系
抗菌性能持续性	根据日本建材・住宅设备产业 协会标准确认。
安全性	根据日本建材·住宅设备产业 协会标准确认。
禁止事项	请勿使用酸性、碱性洗涤剂。
操作注意事项	

### TOTO



本书是对所记载的内容进行免费修理的保证。在保修期内,如发生故障,请出示本保证书以要求维修。

客户	姓名			
	地址	邮编	电话	
购买的专卖店名	Ŧ			
购多	买日期	年	月	

型 号	TCF9787WCS(CES9787型) TCF9897WCS(CES9897型)
执行标准	GB4706. 1–2005 GB4706. 53–2008 GB17625. 1–2012 GB17625. 2–2007 GB4343. 1–2009 GB4343. 2–2009
保证期限     购买起一年内	

#### ★致客户

当您拿到此保证书时,请如实填写购买日期,购买的专卖店名称。因保证书不再另行发放,请认真保存切勿丢失。

(免费修理规定)

- 1.当您按照使用说明书,标签上的注意事项正常使用时发生故障的情况下,在如表所记的时间内进行 免费修理。
- 2.在保证期内发生故障进行免费修理时,向专卖店或相关单位出示此保证书。
- 3.因为馈赠品而无法在本保证书上记载专卖店名,而要求修理时,请跟本公司相关单位联系。
- 4.即使在保证期内,以下的情况也要有偿修理。
  - a.因使用不当,误操作引起的不良情况及不正当的修理,改造而造成的故障及损伤。
  - b.在安装完毕后又再行移动而引起的故障及损伤。
  - c.由火灾、地震、水灾、雷击、冰冻及其它的天灾地害,公害及气体灾害(硫酸气体)、盐酸、异常电压引起的故障及损伤。
  - d.一般场所以外(如业务上的需要长时间的使用,或装设在车辆船舶上)使用所导致的故障及损伤。
  - e. 自来水管中的沉淀物或异物所导致的故障和损伤。
  - f. 使用地区的水质引起的故障和损伤。
  - g.因淤积的沙土,污物而产生的使用不良及包装等易耗品的损伤。
  - h.其他施工的失误所造成的损伤。
  - i.无本保证书的情况。
  - j. 本保证书上无记入客户名称、专卖店名、购买日期、或者是对已记入的有改动。
- 5.本保证书只在中国境内有效。(香港、澳门除外)
- 6.本保证书不再发行,请认真保管,切勿遗失。

#### 服务记录

年 月 日	服务内容	担 当 者

※本保证书是对本书中已明记的时间,条件下进行免费修理的保证。因此,此保证书并不对客户于法律上的权力有所限制。对保证期过后的修理等问题有不明的,请咨询东陶(中国)有限公司。

※售后服务全国免费电话: 8008209787

手机用户请拨打: 4008209787

2015. 07. 10 D0G431X